Для немедленной публикации: 13.07.2016 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ 30 МЛН ДОЛЛАРОВ США ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ ПРОГРАММЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАБОТОЙ ГОРОДСКОЙ МОЛОДЕЖИ И ЗАПУСТИЛ ПРОГРАММУ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ РАБОЧИМ СТРОИТЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ НА УРОВНЕ ШТАТА

Губернатор подчеркивает влияние Программы летней занятости молодежи и инициативы «Оперативная группа по борьбе с безработицей»

Это заявление основано на успешных инициативах по преодолению безработицы в Бронксе и во всем штате

Уровень безработицы в Бронксе упал до уровня 6,1% в мае и является самым низким показателем за 15 лет

Губернатор Эндрю М. Куомо сегодня объявил о выделении дополнительного финансирования размером 30 млн. долларов для успешной Программы обеспечения работой городской молодежи, инновационной налоговой кредитной программы, которая помогает меньшинствам и группам риска среди молодежи находить возможности трудоустройства в общинах по всему штату. Рекордная инвестиция увеличивает общее финансирование программы до 50 млн. долларов в этом году и базируется на всеобъемлющих и многогранных усилиях губернатора по устранению препятствий для безработицы в округе Бронкс и во всем Нью-Йорке. В поддержку этой инициативы, губернатор объявил о запуске нового сайта, предназначенного для помощи молодым людям в нахождении рабочих мест и обеспечения навыков, необходимых им для достижения успеха в процессе достижения ими образовательных и карьерных целей.

Губернатор Куомо также объявил об официальном запуске первой финансируемой штатом программы предварительного профессионального обучения, которую он изложил в ежегодном докладе губернатора штата законодательному собранию за 2016 год. Сегодня штат сделает Запрос на подачу конкурсных предложений для организаторов учебных программ, которые подготовят участников к карьере в строительстве и строительных специальностях. Программа будет предоставлять квалифицированным участникам возможности постоянного трудоустройства в крупных государственных инфраструктурных проектах, включая новый аэропорт LaGuardia и капитальный ремонт станции Пенн (Penn Station).

«В каждом уголке этого штата, мы предпринимаем деятельные меры для восстановления экономических возможностей и социального прогресса путем создания рабочих мест, и

Бронкс находится в авангарде этих усилий», - **заявил губернатор Куомо.** «Начиная с Программы по борьбе с безработицей и заканчивая Программой обеспечения работой городской молодежи, мы делаем умные инвестиции для решения проблемы безработицы в общинах, где она является наиболее распространенной и помогаем будущим работникам приобрести навыки, которые им понадобятся для успехов на рабочем месте 21-го века. Наши усилия показали, что правительство может быть двигателем прогресса, и я благодарю спикера Ассамблеи Карла Хисти (Carl Heastie) и Президента округа Бронкс Рубена Диаса младшего(Ruben Diaz Jr.) за их партнерство в построении лучшего будущего для сообщества Бронкса».

Всеобъемлющие усилия губернатора по устранению препятствий для трудоустройства в Бронксе привели к уровню 6,1% безработицы – самому низкому показателю за месяц май с 2001 года и самому низкому уровню за 15 лет. Губернатор сосредоточил множество усилий, чтобы трудоустроить хронически безработных и обездоленных молодых людей посредством ряда инновационных программ, которые помогают молодым людям найти работу и возможности для подготовки.

Объявление было сделано в Общинном колледже Остос (Hostos Community College) в Бронксе, где губернатор также отметил успех двух существующих программ: первой в своем роде Программы по борьбе с безработицей и Летней программы занятости молодежи. «Оперативная группа по борьбе с безработицей» создана, чтобы помочь жителям Нью-Йорка в приобретении навыков, пользующихся спросом у работодателей в городах штата с высоким уровнем безработицы. Всего лишь за два года инициатива привела в рабочих мест для более чем 23000 ранее безработных лиц. Программа летней занятости молодежи в округе Бронкс, которая выделяет деньги муниципалитетам для работы с некоммерческим организациям для устройства детей на летние рабочие места, помогла более чем 12 000 молодым людям в Бронксе устроиться на работу, и в этом году получила более 70 млн. долларов государственного финансирования.

Спикер Ассамблеи Карл Хисти (Carl Heastie) утверждает: «Большинство Ассамблеи всегда работало на расширение доступа к экономическим возможностям для тех, кто стремился трудоустроиться и сохранить рабочее место. Мы добились больших успехов в деле наведения мостов к высшему образованию и благодаря нашей многолетней поддержке таких программ, как Программа летней занятости молодежи и Программа предоставления налогового кредита молодежи Нью-Йорка, тысяч обездоленных людей получили почву под ногами, необходимую, чтобы подняться по лестнице успеха. Программы обучения являются проверенным инструментом для построения прочных связей для квалификации и профессий, которые обеспечат непрерывное участие в рынке труда. Я благодарю губернатора Куомо, за его усилия по укреплению экономического развития в общинах штата и для расширения возможностей тех ньюйоркцев, которые в ней наиболее нуждаются. С помощью этих новых инициатив и нашей неизменной поддержки труда и инвестициям в рабочую силу, мы добьемся реального прогресса в ликвидации неполной занятости и безработицы в наших общинах».

Президент округа Бронкс Рубен Диас младший (Bronx Borough President Ruben Diaz Jr.) сказал: «одной из моих первых целей после избрания меня Президентом округа

Бронкс было снижение уровня безработицы. После моего избрания президентом округа уровень безработицы сократился более чем наполовину, и наш показатель участия в рабочей силе сейчас выше, чем когда-либо прежде. Мы помогаем тысячам подростков и молодых людей в нахождении продуктивных рабочих мест, которые не только улучшат их резюме, но также помогут расширить и добавить навыки, которые будут нужны им по мере карьерного продвижения, а также удержит их подальше от улицы и неприятностей. Хочу поблагодарить Губернатора Куомо и «Оперативную группу» за оказанную нам в этом помощь. Мы всегда рады и далее опираться на позитивные результаты и программу «Оперативная группа», которая помогла нам сократить безработицу в нашем районе до рекордно низкого уровня, а новые программы для молодых людей из групп риска,которые сегодня представил губернатор Куомо, только помогут нам поддержать этот успех».

О ПРОГРАММАХ

Программа обеспечения работой городской молодежи
Новое финансирование, объявленное губернатором, расширяет Программу обеспечения работой городской молодежи путем выделения дополнительных 30 млн. долларов за инициативу, увеличивая общее финансирование программы в этом году до 50 млн. долларов. Программа поощряет предприятия нанимать безработных, молодых людей из групп риска в возрасте 16-24 лет, которые живут в штате Нью-Йорк, предоставляя налоговый кредит в размере до 5000 долларов на одного работника.

С момента ее первого запуска в 2012 году в качестве экспериментальной программы для обеспечения молодежи из малообеспеченных семей рабочими местами, успешная Программа обеспечения работой городской молодежи помогла 33,000 подросткам из 13 целевых районов, которые имеют высокий уровень безработицы, получить работу. С момента создания программы в Бронксе были трудоустроены 8 000 молодых людей.

Для стимулирования работодателей принять участие в расширенной программе, власти штата Нью-Йорк будут проводить разъяснительную работу во всем штате, помимо ранее запущенных ny.gov/youthjobs чтобы помочь предприятиям понять, как работает программа и воспользоваться этой возможностью. Работодатели смогут использовать выделяемые средства на субсидирование заработной платы, поддержку образовательных и подготовительных мероприятий, а также на обеспечение консультационных и прочих связанных с трудоустройством услуг, в частности услуг по транспортировке рабочей молодежи на/с места работы.

Государственная программа предварительного профессионального обучения
Губернатор Куомо также объявил об официальном запуске первой финансируемой штатом программы предварительного профессионального обучения, которую он изложил в ежегодном докладе губернатора штата законодательному собранию за 2016 год. Неблагополучная молодежь была недостаточно представлена в программах обучения и слишком часто не имеет достаточных навыков или возможностей получения рабочих мест из финансируемых государством проектов. Эта программа – первая в своем роде в стране – будет возмещать работодателям затраты на подготовку следующего поколения работников в строительстве и строительных специальностях и поможет им получить

полноценную занятость.

Программа будет выгодно использовать крупные объекты инфраструктурные проекты, финансируемые государством, включая проект полной реконструкцию аэропорта LaGuardia и новой станции Пенн (Penn Station), устраивая выпускников программы предварительного профессионального обучения на официальные государственные программы профессионального обучения, связанные с этими проектами.

Был представлен запрос на подачу конкурсных предложений на сумму 750000 долларов для организаторов некоммерческих учебных программ, которые будут готовить неблагополучных молодых людей к участию в программах обучения строительным специальностям. Программа будет отбирать примерно 100 молодых людей, находящихся в неблагоприятном положении, в возрасте от 18 до 24 лет, которые не учатся в школе, не работают и заинтересованы в карьере в строительстве зданий и сооружений.

Программа предоставит вознаграждение организаторам учебных программ до 7500 долларов за успешного выпускника. Для того, чтобы считаться успешным, участники должны завершить государственную программу предварительного обучения, а затем перевестись на официальную государственную программу профессионального обучения. Официальная программа профессионального обучения должна быть связаны с подрядчиком, который выполняет работы по проекту, финансируемому штатом Нью-Йорк и участник должен отработать часть своего времени на этом проекте. Выпускники программы предварительного профессионального обучения штата будут готовиться к постоянному трудоустройству, работая над проектами трансформационной инфраструктуры по всему штату.

«Оперативная группа по борьбе с безработицей»
Успешная инициатива «Оперативная группа по борьбе с безработицей», запущенная в Бронксе в 2014 году, была разработана для целевых зон штата с высоким уровнем безработицы, с упором на устранение барьеров, препятствующих занятости путем налаживания связи предприятий с ищущими работу. В Бронксе эти инвестиции будут направлены на налаживание связей индивидуальных жителей с работодателями и с ресурсами обучения в шести секторах высокого спроса, включающих здравоохранение, информационные технологии, делопроизводство и администрирование, транспортные и складские услуги, торговые операции и услуги гостеприимства.

Из 10165 жителей Бронкса, которые были воспользовались программой «Оперативная группа по борьбе с безработицей» с момента ее создания, 7604 были трудоустроены, из которых 2799 человек были долгое время безработными. В мае 2013 года за год до запуска программы, уровень безработицы в Бронксе составлял 11,4 процента – самый высокий из всех округов штата. В мае 2016 года уровень безработицы в Бронксе составлял 6,1%, самый низкий показатель за месяц май с 2001 года.

Благодаря своему успеху в Бронксе, «Оперативная группа по борьбе с безработицей» была расширена на 10 округов штата с высоким уровнем безработицы. С момента ее создания в 2014 году по всему штату были наняты через программу 23835 безработных.

Программа летнего трудоустройства молодежи (Summer Youth Employment Program)
Губернатор Куомо выделил более 31 млн долларов по всему штату для Программы летней занятости молодежи в 2016 году для обеспечения рабочими местами на лето молодых людей в возрасте 14-20 лет, которые проживают в малообеспеченных семьях. От шести до восьми летних недель подростки и молодые люди выполняют работы начального уровня в таких местах, как парках, домах престарелых, летних лагерях, центрах по уходу за ребенком, домах престарелых и общинных центрах отдыха, среди прочего.

Приблизительно 16 млн. долларов финансирования позволит почти 11000 молодых людей в Нью-Йорке устроиться на работу этим летом через программу, включая примерно 2500 молодых людей в Бронксе, которые получат ценный опыт работы и улучшат свои шансы трудоустройства в будущем. Программа летней занятости молодежи в округе Бронкс, которая выделяет деньги муниципалитетам для работы с некоммерческим организациям для устройства молодежи на летние рабочие места, помогла более чем 12000 молодым людям в Бронксе устроиться на работу, и в этом году получила более 2011 млн. долларов государственного финансирования.

Сенатор Хосе Серрано (Senator José Serrano) утверждает: «Программа обеспечения работой городской молодежи представляет собой здравое решение, выгодное для всех заинтересованных сторон, причем плоды будут пожинать как члены общины, так и владельцы предприятий. Стимулируя предприятия нанимать неблагополучную молодежь Бронкса, эта программа вооружает будущих работников навыками и опытом, необходимыми для достижения успеха. Благодаря губернатору Куомо, следующее поколение работников станет сильнее, а экономическое будущее Бронкса будет ярче, чем когда-либо».

Член Законодательного собрания Маркос Креспо (Assemblyman Marcos Crespo) заявил: «В то время, как округ Бронкс переживает невероятное возрождение, становится ясно, что видение, лидерство, партнерство и инвестиции под руководством губернатора Куомо играют важную роль в достижении положительных результатов, которые мы видим. Сотни миллионов людей заняты в жилом и коммерческом строительстве, инвестируя в рост Hunts Point Markets, расширение железной дороги Metro North и других транспортных каналов, а также историческое падение безработицы на всей территории района - это лишь некоторые из инициатив, которые возглавлял губернатор Куомо для того, чтобы улучшить жизнь всех жителей Бронкса».

Член законодательного собрания Виктор Пичардо (Victor Pichardo) заявлил: «Сегодняшнее заявление губернатора Куомо - это долгожданное облегчение, которое будет иметь прямые последствия для многих из моих соседей в Бронксе, поскольку они стремятся достичь американской мечты. Я горжусь достижениями, которые мы добились, включая повышение минимальной заработной платы до прожиточного минимума и внедрение программы «Сторож брату моему» (‘My Brother’s Keeper’), которые будут содействовать рабочим семьям. Мы будем бороться, чтобы гарантировать, что все, кто желает преуспеть здесь, в Нью-Йорке,имели такую возможность, в том числе продолжая наши усилия, чтобы сделать обучение в колледже доступным, делая мечту реальностью».

Марлен Цинтрон, президент корпорации общего экономического развития Бронкса (Marlene Cintron, President of the Bronx Overall Economic Development Corporation), сказал: «Не существует более важной проблемы, чем обеспечение молодежи необходимыми ресурсами для полноценной и продуктивной жизни. Наша надежда на завтра - в руках следующего поколения, и здесь в Бронксе, губернатор Куомо ясно дал понять, что он всецело предан нашим перспективным мужчинам и женщинам. Годами рост безработицы был основной причиной застоя этого сообщества, однако, благодаря ключевым инициативам, таким как Программа обеспечения работой городской молодежи, губернатор обеспечил дальнейший ход истории Бронкса. Мы гордимся этой инициативой, поскольку она стремится достигнуть осязаемых результатов, которые она приносит нашей молодежи».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк| Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418